

 Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 1274 of

ਕਾਗਦ ਕੋਟੁ ਇਹੁ ਜਗੁ ਹੈ ਬਪੁਰੋ ਰੰਗਨਿ ਚਿਹਨ ਚਤੁਰਾਈ ॥

Kaagadh Kott Eihu Jag Hai Bapuro Rangan Chihan Chathuraaee ||

This wretched world is a fortress of paper, of color and form and clever tricks.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਨਾਨੀ ਸੀ ਬੂੰਦ ਪਵਨੁ ਪਤਿ ਖੋਵੈ ਜਨਮਿ ਮਰੈ ਖਿਨੁ ਤਾਈ ॥੪॥

Naanhee See Boondh Pavan Path Khovai Janam Marai Khin Thaaeanaaee ||4||

A tiny drop of water or a little puff of wind destroys its glory; in an instant, its life is ended. ||4||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਨਦੀ ਉਪਕੰਠਿ ਜੈਸੇ ਘਰੁ ਤਰਵਰੁ ਸਰਪਨਿ ਘਰੁ ਘਰ ਮਾਹੀ ॥

Nadhee Oupakanth Jaisae Ghar Tharavar Sarapan Ghar Ghar Maahee ||

It is like a tree-house near the bank of a river, with a serpent's den in that house.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੨

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਉਲਟੀ ਨਦੀ ਕਹਾਂ ਘਰੁ ਤਰਵਰੁ ਸਰਪਨਿ ਡਸੈ ਦੂਜਾ ਮਨ ਮਾਂਹੀ ॥੫॥

Oulattee Nadhee Kehaan Ghar Tharavar Sarapan Ddasai Dhoojaa Man Maanhee ||5||

When the river overflows, what happens to the tree house? The snake bites, like duality in the mind. ||5||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੫:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੩

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਗਾਰੁੜੁ ਗੁਰੁ ਗਿਆਨੁ ਧਿਆਨੁ ਗੁਰੁ ਬਚਨੀ ਬਿਖਿਆ ਗੁਰਮਤਿ ਜਾਰੀ ॥

Gaarurr Gur Giaan Dhiaan Gur Bachanee Bikhiaa Guramath Jaaree ||

Through the magic spell of the Guru's spiritual wisdom, and meditation on the Word of the Guru's Teachings, vice and corruption are burnt away.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੩

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਮਨ ਤਨ ਹੇਂਵ ਭਏ ਸਚੁ ਪਾਇਆ ਹਰਿ ਕੀ ਭਗਤਿ ਨਿਰਾਰੀ ॥੬॥

Man Than Haenav Bheae Sach Paaeiaa Har Kee Bhagath Niraaree ||6||

The mind and body are cooled and soothed and Truth is obtained, through the wondrous and unique devotional worship of the Lord. ||6||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੪

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਜੇਤੀ ਹੈ ਤੇਤੀ ਤੁਧੁ ਜਾਚੈ ਤੂ ਸਰਬ ਜੀਆਂ ਦਇਆਲਾ ॥

Jaethee Hai Thaethee Thudhh Jaachai Thoo Sarab Jeeaaan Dhaeiaalaa ||

All that exists begs of You; You are merciful to all beings.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੫

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਤੁਮ੍ਹਰੀ ਸਰਣਿ ਪਰੇ ਪਤਿ ਰਾਖਹੁ ਸਾਚੁ ਮਿਲੈ ਗੋਪਾਲਾ ॥੭॥

Thumharee Saran Parae Path Raakhahu Saach Milai Gopaalaa ||7||

I seek Your Sanctuary; please save my honor, O Lord of the World, and bless me with Truth. ||7||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੭:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੫

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਬਾਧੀ ਧੰਧਿ ਅੰਧ ਨਹੀ ਸੂਝੈ ਬਧਿਕ ਕਰਮ ਕਮਾਵੈ ॥

Baadhhee Dhhandhh Andhh Nehee Soojhai Badhhik Karam Kamaavai ||

Bound in worldly affairs and entanglements, the blind one does not understand; he acts like a murderous butcher.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੬

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਸਤਿਗੁਰ ਮਿਲੈ ਤ ਸੂਝਸਿ ਬੂਝਸਿ ਸਚ ਮਨਿ ਗਿਆਨੁ ਸਮਾਵੈ ॥੮॥

Sathigur Milai Th Soojhas Boojhas Sach Man Giaan Samaavai ||8||

But if he meets with the True Guru, then he comprehends and understands, and his mind is imbued with true spiritual wisdom. ||8||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੬

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਨਿਰਗੁਣ ਦੇਹ ਸਾਚ ਬਿਨੁ ਕਾਚੀ ਮੈ ਪੂਛਉ ਗੁਰੁ ਅਪਨਾ ॥

Niragun Dhaeh Saach Bin Kaachee Mai Pooshho Gur Apanaa ||

Without the Truth, this worthless body is false; I have consulted my Guru on this.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੯:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੭

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਸੋ ਪ੍ਰਭੂ ਪ੍ਰਭੂ ਦਿਖਾਵੈ ਬਿਨੁ ਸਾਚੇ ਜਗੁ ਸੁਪਨਾ ॥੯॥੨॥

Naanak So Prabh Prabhoo Dhikhaavai Bin Saachae Jag Supanaa ||9||2||

O Nanak, that God has revealed God to me; without the Truth, all the world is just a dream. ||9||2||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੨) ੯:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੮

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Malaar Mehalaa 1 ||

Malaar, First Mehl:

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੭੪

ਚਾਤ੍ਰਿਕ ਮੀਨ ਜਲ ਹੀ ਤੇ ਸੁਖੁ ਪਾਵਹਿ ਸਾਰਿੰਗ ਸਬਦਿ ਸੁਹਾਈ ॥੧॥

Chaathrik Meen Jal Hee Thae Sukh Paavehi Saaring Sabadh Suhaaee ||1||

The rainbird and the fish find peace in water; the deer is pleased by the sound of the bell. ||1||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੮

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਰੈਨਿ ਬਬੀਹਾ ਬੋਲਿਓ ਮੇਰੀ ਮਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Rain Babeehaa Boliou Maeree Maaee ||1|| Rehaao ||

The rainbird chirps in the night, O my mother. ||1||Pause||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੯

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਪ੍ਰਿਅ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਨ ਉਲਟੈ ਕਬਹੂ ਜੋ ਤੈ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ॥੨॥

Pria Sio Preeth N Oulattai Kabehoo Jo Thai Bhaavai Saaee ||2||

O my Beloved, my love for You shall never end, if it is Your Will. ||2||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੦

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਨੀਦ ਗਈ ਹਉਮੈ ਤਨਿ ਥਾਕੀ ਸਚ ਮਤਿ ਰਿਦੈ ਸਮਾਈ ॥੩॥

Needh Gee Houmai Than Thhaakee Sach Math Ridhai Samaaee ||3||

Sleep is gone, and egotism is exhausted from my body; my heart is permeated with the Teachings of Truth.

||3||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੦

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਰੁਖੀ ਬਿਰਖੀ ਉਡਉ ਭੂਖਾ ਪੀਵਾ ਨਾਮੁ ਸੁਭਾਈ ॥੪॥

Rookhanaee Birakhanaee Ooddo Bhookhaa Peevaa Naam Subhaaee ||4||

Flying among the trees and plants, I remain hungry; lovingly drinking in the Naam, the Name of the Lord, I am satisfied. ||4||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੧
Raag Malar Guru Nanak Dev

ਲੋਚਨ ਤਾਰ ਲਲਤਾ ਬਿਲਲਾਤੀ ਦਰਸਨ ਪਿਆਸ ਰਜਾਈ ||੫||

Lochan Thaar Lalathaa Bilalaathee Dharasan Piaas Rajaaee ||5||

I stare at You, and my tongue cries out to You; I am so thirsty for the Blessed Vision of Your Darshan. ||5||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੧
Raag Malar Guru Nanak Dev

ਪ੍ਰਿਅ ਬਿਨੁ ਸੀਗਾਰੁ ਕਰੀ ਤੇਤਾ ਤਨੁ ਤਾਪੈ ਕਾਪਰੁ ਅੰਗਿ ਨ ਸੁਹਾਈ ||੬||

Pria Bin Seegaar Karee Thaethaa Than Thaapai Kaapar Ang N Suhaaee ||6||

Without my Beloved, the more I decorate myself, the more my body burns; these clothes do not look good on my body. ||6||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੨
Raag Malar Guru Nanak Dev

ਅਪਨੇ ਪਿਆਰੇ ਬਿਨੁ ਇਕੁ ਖਿਨੁ ਰਹਿ ਨ ਸਕਉ ਬਿਨ ਮਿਲੇ ਨੀਦ ਨ ਪਾਈ ||੭||

Apanae Piaarae Bin Eik Khin Rehi N Sakano Bin Milae Nanaeedh N Paaee ||7||

Without my Beloved, I cannot survive even for an instant; without meeting Him, I cannot sleep. ||7||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੩
Raag Malar Guru Nanak Dev

ਪਿਰੁ ਨਜੀਕਿ ਨ ਬੁਝੈ ਬਪੁੜੀ ਸਤਿਗੁਰਿ ਦੀਆ ਦਿਖਾਈ ||੮||

Pir Najeek N Boojhai Bapurree Sathigur Dheea Dhikhaaee ||8||

Her Husband Lord is nearby, but the wretched bride does not know it. The True Guru reveals Him to her. ||8||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੪
Raag Malar Guru Nanak Dev

ਸਹਜਿ ਮਿਲਿਆ ਤਬ ਹੀ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਸਬਦਿ ਬੁਝਾਈ ||੯||

Sehaj Miliia Thab Hee Sukh Paaeiaa Thrisanaa Sabadh Bujhaaee ||9||

When she meets Him with intuitive ease, she finds peace; the Word of the Shabad quenches the fire of desire. ||9||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੯:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੪
Raag Malar Guru Nanak Dev

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਤੁਝ ਤੇ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ਕੀਮਤਿ ਕਹਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥੧੦॥੩॥

Kahu Naanak Thujh Thae Man Maaniaa Keemath Kehan N Jaaee ||10||3||

Says Nanak, through You, O Lord, my mind is pleased and appeased; I cannot express Your worth. ||10||3||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੩) ੧੦:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੫

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਮਲਾਰ ਮਹਲਾ ੧ ਅਸਟਪਦੀਆ ਘਰੁ ੨

Malaar Mehalaa 1 Asattapadheehaa Ghar 2

Malaar, First Mehl, Ashtapadees, Second House:

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੭੪

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Ik Oankaar Sathigur Prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੧੨੭੪

ਅਖਲੀ ਉਂਡੀ ਜਲੁ ਭਰ ਨਾਲਿ ॥

Akhalee Oonaddee Jal Bhar Naal ||

The earth bends under the weight of the water,

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੭

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਡੂਗਰੁ ਉਚਉ ਗੜੁ ਪਾਤਾਲਿ ॥

Ddoogar Oocho Garr Paathaal ||

The lofty mountains and the caverns of the underworld.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੭

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਸਾਗਰੁ ਸੀਤਲੁ ਗੁਰ ਸਬਦ ਵੀਚਾਰਿ ॥

Saagar Seethal Gur Sabadh Veechaar ||

Contemplating the Word of the Guru's Shabad, the oceans become calm.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੪) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੭

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਮਾਰਗੁ ਮੁਕਤਾ ਹਉਮੈ ਮਾਰਿ ॥੧॥

Maarag Mukathaa Houmai Maar ||1||

The path of liberation is found by subduing the ego. ||1||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੪) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੮

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਮੈ ਅੰਧੁਲੇ ਨਾਵੈ ਕੀ ਜੋਤਿ ॥

Mai Andhhulae Naavai Kee Joth ||

I am blind; I seek the Light of the Name.

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੪) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੮

Raag Malar Guru Nanak Dev

ਨਾਮ ਅਧਾਰਿ ਚਲਾ ਗੁਰ ਕੈ ਭੈ ਭੇਤਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Naam Adhhaar Chalaa Gur Kai Bhai Bhaeth ||1|| Rehaao ||

I take the Support of the Naam, the Name of the Lord. I walk on the path of mystery of the Guru's Fear.

||1||Pause||

ਮਲਾਰ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੪) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੧੨੭੪ ਪੰ. ੧੮

Raag Malar Guru Nanak Dev